

Čtvrtek, 14. prosince 2006

P6_TA(2006)0598

Vývoj Schengenského informačního systému druhé generace (SIS II) (rozhodnutí) ***Legislativní usnesení Evropského parlamentu o návrhu rozhodnutí Rady, kterým se mění rozhodnutí 2001/886/SVV o vývoji Schengenského informačního systému druhé generace (SIS II) (KOM(2006)0383 – C6-0297/2006 – 2006/0126(CNS))**

(Postup konzultace)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise (KOM(2006)0383) (1),
 - s ohledem na čl. 30 odst. 1 písm. a) a b), čl. 31 odst. 1 písm. a) a b) a čl. 34 odst. 2 písm. c) Smlouvy o EU,
 - s ohledem na čl. 39 odst. 1 Smlouvy o EU, podle kterého Rada konzultovala s Parlamentem (C6-0297/2006),
 - s ohledem na články 93 a 51 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A6-0413/2006),
1. schvaluje návrh Komise;
 2. vyzývá Radu, aby informovala Parlament, bude-li mít v úmyslu odchýlit se od znění schváleného Parlamentem;
 3. vyzývá Radu, aby znovu konzultovala s Parlamentem, bude-li mít v úmyslu podstatně změnit návrh Komise;
 4. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi.

(1) Dosud nezveřejněný v Úředním věstníku.

P6_TA(2006)0599

Pomoc v oblasti jaderné bezpečnosti a jaderného zabezpečení ***Legislativní usnesení Evropského parlamentu o návrhu nařízení Rady o zřízení nástroje pro pomoc v oblasti jaderné bezpečnosti a jaderného zabezpečení (9037/2006 – C6-0153/2006 – 2006/0802(CNS))**

(Postup konzultace)

Evropský parlament,

- s ohledem na znění Rady (9037/2006),
- s ohledem na návrh Komise předložený Radě (KOM(2004)0630) (1),
- s ohledem na článek 177 Smlouvy o založení Evropského společenství pro atomovou energii a článek 203 této smlouvy, podle kterého Rada konzultovala s Parlamentem (C6-0153/2006),

(1) Dosud nezveřejněný v Úředním věstníku.

Čtvrtek, 14. prosince 2006

- s ohledem článek 51 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro průmysl, výzkum a energetiku a stanoviska Výboru pro zahraniční věci, Výboru pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin a Rozpočtového výboru (A6-0397/2006),
1. schvaluje pozměněné znění Rady;
 2. domnívá se, že orientační referenční částka uvedená v legislativním textu musí být v souladu se stropem okruhu 4 nového víceletého finančního rámce, a zdůrazňuje, že roční částka bude stanovena v rámci ročního rozpočtového procesu v souladu s ustanoveními bodu 38 interinstitucionální dohody mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení ze dne 17. května 2006 ⁽¹⁾;
 3. vyzývá Komisi, aby návrh v souladu s čl. 119 odst. 2 Smlouvy o Euratomu odpovídajícím způsobem změnila;
 4. vyzývá Radu, aby informovala Parlament, bude-li mít v úmyslu odchýlit se od znění schváleného Parlamentem;
 5. vyzývá Radu, aby znovu konzultovala s Parlamentem, bude-li mít v úmyslu podstatně změnit znění předložené ke konzultaci;
 6. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi.

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ
RADOUPOZMĚŇOVACÍ NÁVRHY
PARLAMENTU

Pozměňovací návrh 1

Bod odůvodnění 1

(1) Evropské společenství je významným poskytovatelem hospodářské, finanční, technické, humanitární a makroekonomické pomoci třetím zemím. S cílem zefektivnit vnější pomoc Evropského společenství byl navržen nový rámec pro plánování a poskytování pomoci. Nařízením Rady (ES) č. ... ze dne ... se zřizuje předvstupní nástroj pro pomoc Společenství poskytovanou kandidátským zemím a možným kandidátským zemím. Nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. ... ze dne ... se zřizuje evropský nástroj sousedství a partnerství. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. ... ze dne ... je zaměřeno na rozvojovou spolupráci a hospodářskou spolupráci s ostatními třetími zeměmi. Nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. ... ze dne ... se zřizuje nástroj stability. Toto nařízení je doplňkovým nástrojem, jehož cílem je podpořit úsilí o posílení jaderné bezpečnosti a uplatňování účinného a efektivního dozoru souvislosti s jadernými materiály ve třetích zemích.

(1) Evropské společenství je významným poskytovatelem hospodářské, finanční, technické, humanitární a makroekonomické pomoci třetím zemím. S cílem zefektivnit vnější pomoc Evropského společenství byl navržen nový rámec pro plánování a poskytování pomoci. Nařízením Rady (ES) č. ... ze dne ... se zřizuje předvstupní nástroj pro pomoc Společenství poskytovanou kandidátským zemím a možným kandidátským zemím. Nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. ... ze dne ... se zřizuje evropský nástroj sousedství a partnerství. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. ... ze dne ... je zaměřeno na rozvojovou spolupráci **se třetími zeměmi** ⁽²⁾. **Nařízením Rady (ES) č. ... ze dne ... podporuje** hospodářskou spolupráci s ostatními třetími zeměmi. Nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. ... ze dne ... se zřizuje nástroj stability. **Nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. ... ze dne ... zřizuje finanční nástroj pro prosazování demokracie a lidských práv na celém světě (EIDHR)** ⁽³⁾. Toto nařízení je doplňkovým nástrojem, jehož cílem je podpořit úsilí o posílení jaderné bezpečnosti a uplatňování účinného a efektivního dozoru souvislosti s jadernými materiály ve třetích zemích.

⁽²⁾ Úř. věst. L [...], [...], s. [...].⁽³⁾ Úř. věst. L [...], [...], s. [...].⁽¹⁾ Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.

Čtvrtek, 14. prosince 2006

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ
RADOUPOZMĚŇOVACÍ NÁVRHY
PARLAMENTU

Pozměňovací návrh 3

Bod odůvodnění 2a (nový)

(2a) Rostoucí dostupnost jaderného materiálu zvyšuje riziko šíření jaderných zbraní a má tudíž jednoznačné dopady na jadernou bezpečnost, jíž by se měl tento nástroj zabývat.

Pozměňovací návrh 4

Bod odůvodnění 3a (nový)

(3a) Je věci zásadního významu, aby byla zaručena důvěrnost informací o jaderné a radiační bezpečnosti, které musí být přesné a potvrzené, a to zejména s ohledem na informace, jež by mohly být předmětem velkého zájmu teroristů.

Pozměňovací návrh 5

Bod odůvodnění 4

(4) Společenství v souladu s kapitolou X Smlouvy již úzce spolupracuje s Mezinárodní agenturou pro atomovou energii, jak v oblasti dozoru nad jadernou bezpečností (na podporu cílů kapitoly VII hlavy II Smlouvy), tak v oblasti jaderné bezpečnosti.

(4) Společenství v souladu s kapitolou 10 Hlavy II Smlouvy již úzce spolupracuje s Mezinárodní agenturou pro atomovou energii, jak v oblasti dozoru nad jadernou bezpečností (na podporu cílů kapitoly 7 hlavy II Smlouvy), tak v oblasti jaderné bezpečnosti. **V tomto ohledu se Společenství aktivně zasazuje o to, aby byl vypracován kodex chování pro mezinárodní varovný systém v případě jaderných nehod pod záštitou Mezinárodní agentury pro atomovou energii.**

Pozměňovací návrh 6

Bod odůvodnění 7

(7) Kromě mezinárodních úmluv a smluv uzavřely některé členské státy dvoustranné dohody o poskytování technické pomoci.

(7) Kromě mezinárodních úmluv a smluv uzavřely některé členské státy dvoustranné dohody o poskytování technické pomoci. **Je žádoucí koordinace akcí v rámci těchto dohod s akcemi Společenství.**

Pozměňovací návrh 7

Bod odůvodnění 9

(9) Rozumí se, že poskytování pomoci dotyčným jaderným zařízeními se uskutečňuje tak, aby **bylo** dosaženo maximálního dopadu pomoci, ovšem při respektování zásady, že **odpovědnost** za bezpečnost zařízení by měla zůstat na provozovateli a státu, do jehož působnosti zařízení spadá.

(9) Rozumí se, že poskytování pomoci dotyčným jaderným zařízeními se uskutečňuje tak, aby **mohlo být** dosaženo maximálního dopadu pomoci, ovšem při respektování zásady „**znečišťovatel platí**“ a **pod podmínkou**, že odpovědnost za bezpečnost zařízení, **za jeho vyřazení z provozu a za odpad, který vytvořilo**, by měla zůstat na provozovateli a státu, do jehož působnosti zařízení spadá. **Dále je třeba dát přednost pomoci jaderným zařízením a činnostem, které pravděpodobně budou mít na členské státy významné účinky.**

Čtvrtek, 14. prosince 2006

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ
RADOUPOZMĚŇOVACÍ NÁVRHY
PARLAMENTU

Pozměňovací návrh 8

Bod odůvodnění 13

(13) Toto nařízení poskytující finanční pomoc na podporu cílů Smlouvy se nedotýká příslušných kompetencí Společenství a členských států v dotyčných oblastech, zejména v oblasti dozoru nad jadernou bezpečností.

(13) Toto nařízení poskytující finanční pomoc na podporu cílů Smlouvy se nedotýká **výhradních pravomocí členských států činit vlastní rozhodnutí v oblasti energie, ani** příslušných kompetencí Společenství a členských států v dotyčných oblastech, zejména v oblasti dozoru nad jadernou bezpečností.

Pozměňovací návrh 9

Bod odůvodnění 13a (nový)

(13a) S ohledem na celkovou dobu trvání nástroje by měla být do tohoto nařízení začleněna finanční referenční částka ve smyslu bodu 38 interinstitucionální dohody mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení ze dne 17. května 2006 ⁽¹⁾, aniž by tím byly dotčeny pravomoci rozpočtového orgánu definované ve Smlouvě.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.

Pozměňovací návrh 10

Článek 1

Společenství financuje opatření na podporu **vysoké úrovně jaderné bezpečnosti**, radiační ochrany a provádění účinného a efektivního dozoru v souvislosti s jadernými materiály ve třetích zemích ve shodě s ustanoveními tohoto nařízení.

Společenství **by mohlo financovat** opatření na podporu **účinného provádění v případech, které vedou k úrovni jaderné bezpečnosti odpovídající technologickému, regulačnímu a provoznímu vývoji v Unii, s přihlédnutím k poslednímu vědeckému a technickému vývoji**, radiační ochrany a provádění účinného a efektivního dozoru v souvislosti s jadernými materiály ve třetích zemích ve shodě s ustanoveními tohoto nařízení, **aniž by byla dotčena zásada „znečišťovatel platí“.**

Pozměňovací návrh 11

Čl. 2 písm. a) návětí

a) podpora **účinné kultury** jaderné bezpečnosti na všech úrovních, zejména prostřednictvím:

a) podpora **účinných opatření v oblasti** jaderné bezpečnosti na všech úrovních, zejména prostřednictvím:

Pozměňovací návrh 13

Čl. 2 písm. a) odrážka 3

— zlepšení bezpečnostních hledisek při **projektování**, provozování a údržbě stávajících jaderných elektráren nebo jiných stávajících jaderných zařízení tak, aby mohlo být dosaženo **vysoké** úrovně bezpečnosti,

— zlepšení bezpečnostních hledisek při provozování, **modernizaci** a údržbě stávajících jaderných elektráren nebo jiných stávajících jaderných zařízení **s ohledem na zkušenosti z jejich provozu** tak, aby mohlo být dosaženo **co nejvyšší možné** úrovně bezpečnosti,

Čtvrtek, 14. prosince 2006

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ
RADOUPOZMĚŇOVACÍ NÁVRHY
PARLAMENTU

Pozměňovací návrh 14

Čl. 2 písm. a) odrážka 4

— podpora bezpečné přepravy, zpracování a likvidace jaderného paliva a radioaktivního odpadu,

— podpora **vývoje vhodných metod a technologií** bezpečné přepravy, zpracování a likvidace **vyhořelého** jaderného paliva a radioaktivního odpadu a

Pozměňovací návrh 15

Čl. 2 písm. a) odrážka 5

— a vypracovávání a provádění strategií pro vyřazování z provozu stávajících zařízení a sanaci bývalých jaderných areálů;

— vypracovávání a provádění strategií pro vyřazování z provozu stávajících zařízení a sanaci bývalých jaderných areálů, **jimiž lze dosáhnout vysokého stupně bezpečnosti při vynaložení přiměřených nákladů a v přiměřené lhůtě;**

Pozměňovací návrh 16

Čl. 2 písm. b)

b) podpory účinných regulačních rámců, postupů a systémů, aby byla zajištěna odpovídající ochrana proti ionizujícímu záření z radioaktivních materiálů, zejména z vysoce radioaktivních zdrojů záření, a bezpečná likvidace těchto materiálů;

b) podpory účinných regulačních rámců, postupů a systémů, aby byla zajištěna odpovídající ochrana proti ionizujícímu záření z radioaktivních materiálů, zejména z vysoce radioaktivních zdrojů záření, a bezpečná likvidace těchto materiálů, **za něž musí i nadále nést finanční odpovědnost výlučně provozovatel takového zařízení;**

Pozměňovací návrh 17

Čl. 2 písm. d)

d) zavedení účinných pravidel pro nouzové plánování, připravenost a reakci, civilní ochranu a opatření na obnovu;

d) zavedení účinných pravidel pro **prevenci nehod**, nouzové plánování, připravenost a reakci, civilní ochranu, **zmírnění následků** a opatření na obnovu;

Pozměňovací návrh 18

Čl. 2 písm. e)

e) opatření na podporu mezinárodní spolupráce (včetně spolupráce v rámci příslušných mezinárodních organizací, především MAAE) ve výše uvedených oblastech, včetně provádění a sledování mezinárodních úmluv a smluv, výměny informací a odborné přípravy a výzkumu;

e) opatření na podporu mezinárodní spolupráce (včetně spolupráce v rámci příslušných mezinárodních organizací, především MAAE) ve výše uvedených oblastech, včetně provádění a sledování mezinárodních úmluv a smluv, výměny informací, odborné přípravy, **vzdělávání** a výzkumu.

Čtvrtek, 14. prosince 2006

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ
RADOUPOZMĚŇOVACÍ NÁVRHY
PARLAMENTU

Pozměňovací návrh 19

Čl. 5 odst. 2

2. Akční programy přesně stanovují sledované cíle, oblasti pomoci, plánovaná opatření, očekávané výsledky, řídicí postupy a celkovou výši plánovaného financování. Obsahují souhrnný popis operací, které mají být financovány, informace o finančních částkách přidělených pro jednotlivé operace a orientační harmonogram provádění. Případně **mohou obsahovat** výsledky ze zkušeností získaných při předchozím poskytování pomoci.

2. Akční programy přesně stanovují sledované cíle, oblasti pomoci, plánovaná opatření, očekávané výsledky, řídicí postupy a celkovou výši plánovaného financování. Obsahují souhrnný popis operací, které mají být financovány, informace o finančních částkách přidělených pro jednotlivé operace a orientační harmonogram provádění. Případně **obsahují** výsledky ze zkušeností získaných při předchozím poskytování pomoci.

Pozměňovací návrh 20

Čl. 5 odst. 3

3. Akční programy a jakékoliv jejich revize či doplnění budou přijímány v souladu s postupem uvedeným v čl. 20 odst. 2, pokud to bude vhodné, po konzultaci s partnerskou zemí či partnerskými zeměmi v dotčeném regionu.

3. Akční programy a jakékoliv jejich revize či doplnění budou přijímány v souladu s postupem uvedeným v čl. 20 odst. 2 **a s ohledem na článek 18**, pokud to bude vhodné, po konzultaci s partnerskou zemí či partnerskými zeměmi v dotčeném regionu

Pozměňovací návrh 21

Čl. 7 odst. 1 odrážka 5

— agentury Evropské unie;

— **Společné výzkumné středisko Společenství a** agentury Evropské unie;

Pozměňovací návrh 22

Čl. 8 odst. 1 odrážka 6

— programy snižování zadluženosti;

— programy snižování zadluženosti, **a to ve výjimečných případech a v souladu s mezinárodně uznávaným programem snižování zadluženosti;**

Pozměňovací návrh 23

Čl. 8 odst. 2a (nový)

2a. Financování poskytované Společenstvím se v přijímajících zemích ze zásady nevyužívá k placení daní, celních poplatků nebo jiných daňových nákladů.

Pozměňovací návrh 24

Článek 18

Komise pravidelně vyhodnocuje výsledky politik a programů a účinnost programování, aby se přesvědčila, zda jsou plněny cíle, a aby mohla zformulovat doporučení pro zlepšení dalších operací. Komise zaslá důležité hodnotící zprávy výboru zřízenému podle článku 20.

Komise **za pomoci nezávislých odborníků** pravidelně **u jednotlivých projektů** vyhodnocuje výsledky politik a programů a účinnost programování, aby se přesvědčila, zda jsou plněny cíle, a aby mohla zformulovat doporučení pro zlepšení dalších operací. Komise zaslá důležité hodnotící zprávy **Evropskému parlamentu, Radě a** výboru zřízenému podle článku 20.

Čtvrtek, 14. prosince 2006

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ
RADOUPOZMĚŇOVACÍ NÁVRHY
PARLAMENTU

Pozměňovací návrh 25

Článek 20a (nový)

Článek 20a**Finanční referenční částka****Finanční referenční částka pro provádění tohoto nařízení na období 2007–2013 se stanoví na 524 milionů euro.****Roční rozpočtové položky schvaluje rozpočtový orgán v mezích finančního rámce.**

Pozměňovací návrh 26

Článek 21

Komise předloží Evropskému parlamentu a Radě nejpozději do 31. prosince 2010 hodnotící zprávu o provádění nařízení během prvních tří let, případně s legislativním návrhem nezbytných změn tohoto nástroje.

Komise předloží Evropskému parlamentu a Radě nejpozději do 31. prosince 2010 hodnotící zprávu o provádění nařízení během prvních tří let **a poté zprávu předkládá každé dva roky**, případně s legislativním návrhem nezbytných změn tohoto nástroje.

P6_TA(2006)0600

Víza pro překračování vnějších hranic členských států *

Legislativní usnesení Evropského parlamentu o návrhu nařízení Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 539/2001, kterým se stanoví seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci musí mít při překračování vnějších hranic vízum, jakož i seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci jsou od této povinnosti osvobozeni (KOM(2006)0084 – C6-0256/2006 – 2006/0022(CNS))

(Postup konzultace)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise (KOM(2006)0084) (1),
 - s ohledem na čl. 62 odst. 2 písm. b) bod i) Smlouvy o ES,
 - s ohledem na článek 67 Smlouvy o ES, podle kterého Rada konzultovala s Parlamentem (C6-0256/2006),
 - s ohledem na článek 51 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A6-0431/2006),
1. schvaluje pozměněný návrh Komise;
 2. vyzývá Komisi, aby návrh v souladu s čl. 250 odst. 2 Smlouvy o ES změnila odpovídajícím způsobem;
 3. vyzývá Radu, aby informovala Parlament, bude-li mít v úmyslu odchýlit se od znění schváleného Parlamentem;
 4. vyzývá Radu, aby znovu konzultovala s Parlamentem, bude-li mít v úmyslu podstatně změnit návrh Komise;
 5. pověřuje předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi.

(1) Dosud nezveřejněný v Úředním věstníku.